

**France-Paris: Accommodation, building and window cleaning services**

OJ S 53/2016 16/03/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hôpital européen Georges Pompidou

Postal address: Pôle finance recherche et efficience, cellule marchés, 20 rue Leblanc

Town: Paris

Postal code: 75908

Country: France

Contact person: Cellule marchés

For the attention of: Mme Clarebout Murielle

E-mail: [cellule.marches@egp.aphp.fr](mailto:cellule.marches@egp.aphp.fr)

Telephone: +33 156093574

Fax: +33 156092058

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.aphp.fr>Address of the buyer profile: <https://www.achats-hopitaux.com/sdm/ent/gen/index.jsp>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

2016hupo019.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: 75/92.

NUTS code FR1 Ile-de-France

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

### **II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with a single operator

#### **Duration of the framework agreement**

Duration in months: 48

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Prestations de bionettoyage et/ou nettoyage (entretien des locaux, de la vitrerie et des stores à lamelles) prestations hôtelières et transports internes pour le compte des Hôpitaux universitaires Paris Ouest, groupe hospitalier de l'APHP.

### **II.1.6. CPV code(s)**

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Lot 1- hôpital européen Georges Pompidou: nettoyage et/ou bio nettoyage, entretien des locaux des vitres intérieures et des prestations hôtelières (bionettoyage et service des repas des patients)

lot 2- hôpital Coirentin Celton: bionettoyage et entretien des locaux, des vitres (2 faces), nettoyage des stores à lamelles et transports internes

lot 3- hôpital Vaugirard Gabriel Pallez: nettoyage et entretien des locaux, des vitres intérieures et transports internes

l'aphp s'engage sur un montant minimum représenté par 80 % du montant financier pour les 3 lots valorisés au niveau de l'offre du titulaire sur la durée du marché.

Le titulaire s'engage sur un montant maximum représenté par 180 % du montant financier de chaque lot valorisé au niveau de son offre sur la durée du marché.

Le marché est résiliable à l'initiative de l'ap-hp à compter du 31/03/2020.

### **II.2.2. Information about options**

### **II.2.3. Information about renewals**

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.10.2016. Completion 30.9.2020

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Lot 1- hôpital européen Georges Pompidou: nettoyage et/ou bio nettoyage, entretien des locaux des vitres intérieures et des prestations hôtelières (bionettoyage et service des repas des patients)

1)

**Short description**

Lot 1- hôpital européen Georges Pompidou: nettoyage et/ou bio nettoyage, entretien des locaux des vitres intérieures et des prestations hôtelières (bionettoyage et service des repas des patients).

**2) CPV code(s)**

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

**3) Quantity or scope**

127456.10 m2 (totales surfaces réparties en 4 zones ).

**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Zones et surfaces correspondants:

Zone 0:27975.18m2

Zone 1: 30417.57m2

Zone 2: 36113.34m2

Zone 3: 11553.76m2

zone 3 hotellerie: 12667.70m2

zone 4: 8728.55m2.

Lot No: 2

Lot title: Lot 2- hôpital Corentin Celton: bionettoyage et entretien des locaux, des vitres (2 faces), nettoyage des stores à lamelles et transports internes

**1) Short description**

Lot 2- hôpital Corentin Celton: bionettoyage et entretien des locaux, des vitres (2 faces), nettoyage des stores à lamelles et transports internes.

**2) CPV code(s)**

90911300 Window-cleaning services

**3) Quantity or scope**

56054,6 m2 (toutes surfaces, vitres et stores à lamelles).

**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Zone 0: 16225 m2; zone 1: 15776,55 m2; zone 2: 13034,89 m3; zone 3: 11018,16 m2.

Lot No: 3

Lot title: Lot 3- hôpital Vaugirard Gabriel Pallez: nettoyage et entretien des locaux, des vitres intérieures et transports internes

**1) Short description**

Lot 3- hôpital Vaugirard Gabriel Pallez: nettoyage et entretien des locaux, des vitres intérieures et transports internes.

**2) CPV code(s)**

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

**3) Quantity or scope**

17112 m2 (toutes surfaces réparties en 4 zones).

**4) Indication about different time frame or duration**

## **5) Additional information about lots**

Zones et surfaces correspondants

Zone 0: 5500m<sup>2</sup>

Zone 1: 3146m<sup>2</sup>

Zone 2: 3461m<sup>2</sup>

Zone 3: 5005m<sup>2</sup>.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Le fournisseur sera dispensé du versement de la retenue de garantie.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

L'Exécution du marché sera financée par le budget des Hôpitaux Universitaires Paris Ouest Corentin Celton- hEGP — vaugirard Gabriel Pallez.

Le paiement s'effectue suivant les règles de la comptabilité publique dans les conditions prévues à l'article 98 du code des marchés publics et selon les dispositions du décret 2008-1550 du 31.12.2008 modifiant le décret 2002-232 du 21.2.2002 relatif à la mise en oeuvre du délai maximum de paiement dans les marchés publics. Le délai global de paiement est de 50 jours.

En application des articles 17 et 18 du code des marchés publics, les prix des marchés seront révisables.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Le groupement de candidat est autorisé. Les candidats ne sont pas autorisés à présenter, pour le marché ou un de ses lots, plusieurs offres en agissant à la fois en qualité de candidat individuel ou de membres d'un ou plusieurs groupements. La forme juridique du groupement n'est pas imposée. Cependant, le passage du groupement d'une forme à une autre peut être exigé à l'attribution du marché.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Imprimés Dc2 ( formulaire en vigueur ou équivalent), chiffres d'affaires en euros (HT) des 3 derniers exercices clos ou 3 dernières années.  
Preuve d'une assurance pour les risques professionnels.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
Imprimés Dc2 ( formulaire en vigueur ou équivalent).

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Critère 1: prix des prestations. Weighting 50
2. Critère 2: qualité du dossier technique. Weighting 45
3. Critère 3: développement durable. Weighting 5

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

2016HUPO019

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

9.5.2016 - 12:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

## **Section VI: Complementary information**

---

## **VI.1. Information about recurrence**

## **VI.2. Information about European Union funds**

## **VI.3. Additional information**

L'Ap-Hp est un établissement public de santé. Pour obtenir un dossier de consultation les candidats adresseront une demande écrite préalable par courrier électronique ( [cellule.marches@egp.aphp.fr](mailto:cellule.marches@egp.aphp.fr) ) ou par télécopie (01 56 09 20 58) ou par téléchargement sur le site: [www.achats-hopitaux.com](http://www.achats-hopitaux.com) au niveau de cette consultation (2016hupo019). Une visite doit être réalisée avant le 26 avril 2016 sur rendez-vous auprès des référents techniques précisés dans le règlement de consultation. Les candidats devront transmettre leurs éventuelles questions complémentaires au plus tard le 27 avril 2016 avant 16 heures par télécopieur au 01.56.09.20.58, ou par mail à l'adresse [cellule.marches@egp.aphp.fr](mailto:cellule.marches@egp.aphp.fr), ou via la plateforme de dématérialisation [www.achats-hopitaux.com](http://www.achats-hopitaux.com) au niveau de la consultation par le module «Échanges avec l'organisme». Une synthèse des questions et réponses sera transmise au plus tard le 29 avril 2016 avant 18 heures. Les candidats ont la possibilité de répondre à la consultation sous forme classique (papier) ou sous forme dématérialisée à l'adresse [www.achats-hopitaux.com](http://www.achats-hopitaux.com) . Pour le dépôt des plis, l'offre des candidats est remise sous pli cacheté portant les mentions: Consultation 2016hupo019: intitulé de la consultation et du lot à l'adresse suivante: Hôpital européen Georges Pompidou, cellule marches, 20 rue Leblanc — 75908 Paris Cedex 15 entre 9 heures et 12 heures et entre 14:00 et 16:00. Les dossiers qui seraient remis ou dont l'avis de réception serait délivré après la date et l'heure limites ainsi que ceux remis sous enveloppe non cachetée ne seront pas retenus: ils seront renvoyés à leurs expéditeurs. Les plis électroniques devront être déposés sur le site [www.achats-hopitaux.com](http://www.achats-hopitaux.com) et être signés électroniquement. La procédure de dépôt des plis est détaillée sur ce même site. Lorsque l'offre est envoyée par voie électronique une copie de sauvegarde peut être envoyée. Elle doit être placée dans un pli scellé comprenant la mention lisible «Copie de sauvegarde» et parvenir dans les délais impartis pour le dépôt des offres. Les candidats peuvent envoyer les offres au titre de la copie de sauvegarde sur support physique électronique: disque cd rom 600-800 Mega-Bytes, disque DVD 4,7 GIGA bytes. Conformément à l'arrêté du 15 juin 2012 ils doivent être signés électroniquement au moyen des certificats conformes au RGS. Les modèles non obligatoires de déclarations du candidat édités par l'imprimerie nationale (Dc) peuvent être consultés sur le site: <http://www.finances.gouv.fr> (thème «Marchés publics»).

Les offres sont appréciées au moyen de la liste des critères pondérés et des sous critères suivants: Critère 1: prix pondération 50 %, critère 2: qualité du dossier technique pondération 45 %, appréciée à partir des sous critères suivants: modalités d'intervention sur le chantier; organisation proposée pour assurer la qualité de la prestation; qualification et formation des personnels. Critère 3: développement durable pondération 5 %.

Les offres feront l'objet d'une notation chiffrée au regard de chacun de ces critères. L'offre qui obtiendra la meilleure note globale sera considérée comme économiquement la plus avantageuse.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 11.3.2016.

## **VI.4. Procedures for review**

### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal administratif de Paris

Postal address: 7 rue de Jouy

Town: Paris Cedex 04

Postal code: 75181  
E-mail: [greffe.ta-paris@juradm.fr](mailto:greffe.ta-paris@juradm.fr)  
Telephone: +33 144594400  
Fax: +33 1444594646  
Internet address: <http://www.ta-paris.juradm.fr>

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Recours administratif: par l'intéressé auprès du représentant du pouvoir adjudicateur dans les deux mois qui suivent la notification de la décision contestée.

Recours contentieux: par l'intéressé dans les deux mois qui suivent la publication de l'avis d'attribution du marché.

Recours pré contractuel: par l'intéressé dans les 10 jours suivant la date de réception de la décision de rejet de l'offre et avant la signature du marché. Le recours peut être exercé depuis le début de la procédure.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

11.3.2016